

Schwalbacher Zeitung

43. JAHRGANG NR. 25 22. JUNI 2016 NIEDERRÄDER STRASSE 5 TELEFON 84 80 80



Termine

Veranstaltungen

Freitag, 24. Juni: Feier 20 Jahre Tagesstätte für psychisch erkrankte Menschen von 10.30 bis 16 Uhr im Diakonischen Werk, Ostring 17.

Freitag, 24. Juni: Sommerfest der Kita Mittendrin um 15.30 Uhr.

Freitag, 24. Juni: Fernwärmesprechstunde der Interessengemeinschaft Fernwärme um 17 Uhr im Gruppenraum 6 im Bürgerhaus.

Samstag, 25. Juni: Schwalbacher Volkslauf ab 15.30 Uhr. Start an der Jahnturnhalle in der Jahnstraße.

Samstag, 25. Juni: Eröffnung der Ausstellung koreanischer Künstler um 18 Uhr im Foyer des Bürgerhauses.

Sonntag, 26. Juni: Auftritt von Jagdhornbläsern um 15 Uhr am Gesteinshalbkreis am Hauptweg durch das Arboretum.

Sonntag, 26. Juni: „Begegnungscfé“ um 21 Uhr beim marokkanischen Kulturverein.

Montag, 27. Juni: Treffen des Arbeitskreises Lesen zum Thema „Die Flüchtlingskrise – Ursachen, Konflikte, Folgen“ um 19.45 Uhr im Gruppenraum 5 im Bürgerhaus.

Dienstag, 28. Juni: Einweihung der Fitness-Geräte um 11 Uhr im Park in der Hardbergstraße.

Politik

Mittwoch, 22. Juni: Öffentliche Sitzung des Ausschusses für Bau, Verkehr und Umwelt. Treffpunkt um 19 Uhr auf dem Parkplatz „Hinter der Röth“.

Donnerstag, 23. Juni: Öffentliche Sitzung des Ausschusses für Jugend, Kultur und Soziales um 19.30 Uhr in Gruppenraum 7+8 im Bürgerhaus.

Stadtbücherei

Mittwoch, 22. Juni: Bilderbuchnachmittag mit der Geschichte „Dr. Brumm geht wandern“ um 15.15 Uhr.

Mittwoch, 29. Juni: Bilderbuchnachmittag mit „Der Fuchs, die Hühner und das Wurstbrot“ um 15.15 Uhr.

Clubs und Vereine

Freitag, 24. Juni: Café im Frauentreff von 10 bis 12 Uhr im Frauentreff.

Freitag, 24. Juni: 23. „Geburtstag“ des Frauentreffs ab 15.30 Uhr im Frauentreff im Bürgerhaus.



Fleißige Läufer. Mehr als 120 Sportler der TG Schwalbach beteiligten sich am jüngsten Volkslauf der Nachbarn aus Sulzbach. Einen Bericht dazu und zum Schwalbacher Volkslauf, den die TGS am Samstag, 25. Juni, ausrichtet, lesen Sie auf Seite 4. Foto: Schöffel

Grüne fordern erneut Freigabe der Schulstraße für Radfahrer – Noch keine Entscheidung

„Zusage nicht eingehalten“

● **Kritik an Bürgermeisterin Christiane Augsburg (SPD) üben die Schwalbacher Grünen. Grund ist, dass die frisch sanierte Schulstraße für Radfahrer noch nicht in beide Richtungen freigegeben ist.**

Die Straße ist nach wie vor Einbahnstraße und darf auch von Radfahrern nur in Richtung Sulzbacher Straße befahren werden. Die Grünen erinnern daran, dass die Stadtverordnetenversammlung schon vor vier Jahren klargestellt hat, dass Schwalbachs Straßen grundsätzlich für Radfahrer in beide Richtungen freigegeben sein sollen.

„Aus gutem Grund handhaben es die meisten deutschen Städte so“, erklärt Thomas Nordmeyer für die Grünen. Mit dem Umbau der Schulstraße sollten die Voraussetzungen für eine Freigabe nun geschaffen sein. Außerdem habe die Bürgermeisterin im November im Bauausschuss die Freigabe zugesagt. „Obwohl Umbau der Straße nun seit einigen Wochen abgeschlossen ist, ist sie bisher nicht für Radfahrer freigegeben“, ärgern sich die Grünen. Vielmehr habe Christiane Augsburg in der

jüngsten Sitzung des Bauausschusses ihre Zusage zurückgezogen.

„Eigentlich sollte man sich auf die Zusage der Bürgermeisterin verlassen können“, so Thomas Nordmeyer. „Es ist irritierend und ärgerlich, dass wir uns jetzt dennoch erneut mit dem Thema befassen müssen.“

Von einer „Zusage“ will Christiane Augsburg nichts wissen: „Ich habe lediglich gesagt, dass wir nach Abschluss der Bauarbeiten noch einmal prüfen werden, ob es sinnvoll ist, die Schulstraße für Radfahrer freizugeben.“ Offiziell fertig geworden sei die Straße erst mit der Bauabnahme in der vergangenen Woche. Sobald Ordnungsamtsleiter Alexander Barth aus dem Urlaub zurück sei, werde die Frage der Freigabe dann wie zugesagt geprüft.

Bekannt ist allerdings, dass die Verwaltung die Freigabe auch nach dem Umbau kritisch sieht. Zum einen gibt es Sicherheitsbedenken zum Beispiel von Seiten des Seniorenbeirats, zum anderen steht mit der Sauererlenstraße in wenigen Metern Entfernung eine alternative Strecke für Radfahrer zur Verfügung.

Die Schwalbacher Grünen haben einstweilen einen Antrag ins Stadtparlament eingebracht. „Wir hoffen, dass die Verwaltungschefin der Posse dann endlich ein Ende bereitet. Die Freigabe jetzt doch noch zu verweigern erweckt den Eindruck einer Machtdemonstration gegenüber dem Parlament. Das ist lächerlich, undemokratisch und in der Sache rückwärtsgewandt.“ Christiane Augsburg will nicht so viel Schärfe in die Diskussion legen: „Wir entscheiden ausschließlich nach fachlichen Gesichtspunkten.“ sz

Autokennzeichen weg

Zeugen gesucht

● **Im Kreisgebiet kam es in der Nacht von Freitag zu Samstag zu zwei Kennzeichendiebstählen. Auch ein Schwalbacher Fahrzeug war betroffen.**

Hier wurden an einem geparkten VW Golf beide Kennzeichen MTK-YJ 758 entwendet. Das Auto war im öffentlichen Verkehrsraum geparkt. Die Polizei bittet Zeugen um Hinweise an die Polizeistationen Eschborn (Telefon 9596-0) und Hofheim. pol

Zwei IG-Sprechstunden

RWE zu teuer?

● **Erneut übt die Schwalbacher Interessengemeinschaft Fernwärme (IG) Kritik an den Preisen von Heizwerksbetreiber RWE.**

Die Energiepreise seien schon seit geraumer Zeit deutlich gefallen und bei fast allen Versorgungsunternehmen gelte das auch für die Fernwärmetarife. „Leider nicht in Schwalbach. Hier hatte die RWE im Vorjahr sogar die Preise erhöht“, heißt es in einer Pressemitteilung. Die Fernwärmetarife der regionalen Anbieter sind demnach auf nunmehr durchschnittlich 99 Euro brutto je Megawattstunde im Rechnungsjahr 2015 gefallen. Die Schwalbacher Fernwärmekunden können laut IG zu Recht erwarten, dass RWE hier „endlich nachzieht und die Preise spürbar senkt“. Wer vermeiden will, dass er bei der Jahresabrechnung erneut „viel zu viel“ gezahlt hat, sollte das bei den monatlichen Abschlagszahlungen berücksichtigen. – Für alle, die bei dem Thema Unterstützung brauchen, bietet die Interessengemeinschaft Fernwärme im Vorfeld der neuen Jahresrechnung Fernwärmesprechstunden an, so am Freitag, 24. Juni, und am Freitag, 8. Juli, jeweils um 17 Uhr im Gruppenraum 6 im Bürgerhaus. red

Kleine Einweihungsfeier

Fitness für jedermann

● **Der Fitnesspark in Alt-Schwalbach ist fertiggestellt und wird auf Einladung des städtischen Seniorenbeirats am Dienstag, 28. Juni, um 11 Uhr in der Parkanlage an der Hardbergstraße eingeweiht.**

Montiert wurden dort zwei Geräte, die von jeweils zwei Personen gleichzeitig benutzt werden können. Das Gerät „Bike & Stepper“ trainiert zusätzlich zu Kraft und Ausdauer die Bein- und Gesäßmuskulatur. Das zweite Übungsgerät, die Station, verbessert die Schulter-, Rücken-, Arm- und Bauchmuskulatur. Mitglieder der TGS leiten am kommenden Dienstag vor Ort zum Gebrauch der Geräte an. red

W&J Reinigungsservice
Ringsstraße 23 · 65824 Schwalbach a.S.
Telefon 0 61 96 - 999 58 92
Privathaushalte, Büros, Treppenhäuser und Fenster

POLSTEREI & DEKORATION
MEISTERBETRIEB
Polsterlei Petković
Bahnstraße 10
65824 Schwalbach
Tel. 06196 - 7769902
www.polsterlei-dekoration.de

Schmuck & Edelsteine
Karaiskos
Marktplatz 42, 65824 Schwalbach
Tel. 0 61 96 / 950 92 30
ERNSTES DESIGN
SPANNENDER STAHLSCHMUCK
- unverwechselbar ansiehend!
www.schmuck-karaiskos.de

Teppichwäscherei & Reparatur
*auf ausgewählte Leistungen, gültig bis 1.7.2016
20 Jahre Erfahrung
Kostenlose Beratung! Kostenloser Abhol- und Lieferservice
Frisch in den Sommer – Bis zu 30% Rabatt*
7 Stufen Edelpflege:
Abklopfen, Reinigen, Desinfizierung, Imprägnierung, Mottenschutz, Glanzwäsche, Rückfettung
Reparatur:
Franzen, Kanten, Löcher, Brand- und Wasserschäden, Verkürzungen, Verschmälern
Bio-Teppichreinigung Irani
Bolongarostraße 179 · 65929 Frankfurt-Höchst
Tel. 069 / 400 362 46 oder 0177 / 421 06 22
Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 8-19 Uhr, Sa. 9-18 Uhr
Bio

Schönes Wetter können wir nicht garantieren, unseren guten Service schon.
Hilb-Multi-Media
Fernsehservice für LCD-, LED-, Plasma-TV
Reparatur – Beratung – Verkauf
Herausgegeben von www.donnerwetter.de für den heutigen Mittwoch und die Folgetage
Service-Nummern
0172/149 22 43
8 84 83 34
Mit eigener Werkstatt
DONNER WETTER
www.donnerwetter.de
Mittwoch Heiter 25°/12°
Donnerstag Sonnig 28°/15°
Freitag Wechselhaft 28°/17°
Samstag Schauer 20°/15°
Sonntag Heiter 21°/13°

**Katholische Pfarrgemeinde Schwalbach**

PFARRAMT TAUNUSSTRASSE 13 TEL. 1288 FAX: 807997



So	26.06.	P	9.45 Uhr	Sonntagsmesse
			9.45 Uhr	Kinder Wortgottesdienst
Mi	29.06.	P	8.30 Uhr	Rosenkranzgebet
			9.00 Uhr	Wortgottesdienst mit Kommunionfeier
		M	18.00 Uhr	Werktagmesse

Termine**St. Pankratius**

montags	9.30:	Eltern-Kind-Kreis	P	22.6. 15.00 Uhr Senioren-Treff
dienstags	9.30:	Eltern-Kind-Kreis	M	28.6. 15.00 Uhr Seniorenrunde
mittwochs	9.30:	Eltern-Kind-Kreis		19.30 Uhr „Ein Jahr in Afrika“
	17.30:	Jugend-Musikgruppe		Vortrag einer jungen Missionarin auf Zeit
	20.00:	Kirchenchorprobe		
donnerstags	9.30:	Eltern-Kind-Kreis	M	4.7. 15.00 Uhr Behinderten Selbsthilfe
				19.30 Uhr RWS-Singen
			M	5.7. 20.00 Uhr deutsch-französischer Stammtisch

www.katholisch-schwalbach.de

Pfarrer Alexander Brückmann Tel. 561020-20, a.brueckmann@bistum-limburg.de;
 St. Martin/Gem.-Ref. Eva Kremer, Tel. 561020-50, gemeindesms@gmx.de;
 Internet: www.katholisch-schwalbach.de;
 Pfarrbüro St. Pankratius, Taunusstraße 13, Tel. 5610200
 Bürozeiten: Mo. u. Do. 10.00 - 12.00 Uhr und 15.00 - 18.00 Uhr; Di., Mi. u. Fr. 9.00 - 12.00 Uhr

**Evangelische Limesgemeinde**

OSTRING 15 TEL. 503839-0

Mi.	22.06.	19.00 Uhr	Offener Singkreis
Do.	23.06.	14.00 Uhr	Seniorengymnastik (Christa Reiner)
		15.00 Uhr	Garten der Begegnung (fällt bei Regen aus)
Fr.	24.06.	12.30 Uhr	Mittagstisch
		15.30 Uhr	Sommerfest der Ev. Kita Mittendrinn
So.	26.06.	10.00 Uhr	Gottesdienst (Pfarrerin Christine Gengenbach)
Mo.	27.06.	10.00 Uhr	Bewegungssoase für Eltern mit Kindern 0 bis 36 Monate

Pfarrerin Christine Gengenbach, Kirchenmusiker Jürgen Piel, Familienreferentin Eva Witte
 Gemeindebüro: Mo., Di., Do., Fr. von 9.00 bis 12.30 Uhr, Gabi Wentzell
 Alle Telefone 503839-0 Email: info@Limesgemeinde.de

**Evangelische Friedenskirchengemeinde**

BAHNSTRASSE 13 TEL. 1006

Fr	24.06.	18.30 Uhr	Meditative Andacht
So	26.06.	10.00 Uhr	Gottesdienst (Eckhard Kuhn)
Mi	29.06.	14.30 Uhr	Seniorentanzen

Spielgruppe Kirchenmäuse (18 Mon. - 3 Jahre)
 ab September neue Gruppe

Zu weiteren wöchentlichen Terminen (Spielkreise, Spielgruppe Kirchenmäuse,
 Aquarellmalen, Jugendtreff usw.) nähere Infos im Gemeindebüro.

Pfarrerin Birgit Reyher, Gemeindepädagogin: Christopher Bechtold (Tel. 950686), www.friedenskirche-schwalbach.de
 Gemeindebüro: Mo., Di., Do. und Fr. von 9 bis 11 Uhr; Di., Do. von 17 bis 19 Uhr (Tel. 1006), info@friedenskirche-schwalbach.de

**Evangelisch-Freikirchliche Gemeinde Schwalbach**

TELEFON 8884 46 Veranstaltungen (falls nicht anders angegeben): Gruppenraum im Atrium

Mi.	22.06.	09:30 Uhr	Frauenfrühstück
So.	26.06.	10.00 Uhr	Gottesdienst (Norbert Welksi) parallel Kinderbetreuung

www.efg-schwalbach.de**Christusgemeinde Schwalbach**

Evangelische Gemeinde im Hessischen Gemeinschaftsverband e.V.

So	26.06.	10:00 Uhr	Gottesdienst (Klaus Heid) Parallel Kindergottesdienst
-----------	---------------	------------------	--

Hauskreise: HK I, montags, Tel.: 9216009 / HK II, mittwochs, Tel.: 5612990 /
 HK III, dienstags Tel.: 950795

www.christusgemeinde-schwalbach.de**Neuapostolische Kirche Schwalbach**PFINGSBRUNNENSTRASSE 18 www.nak-schwalbach.de

Gottesdienst Mittwoch	— 20.00	Gäste sind herzlich willkommen!
Gottesdienst Sonntag	— 09.30	Mehr Informationen finden Sie auch im Internet unter www.nak-schwalbach.de

Blitz und Donner.

Die Götter sind ihr nicht gewogen. Wie schon im vergangenen Jahr zog am Sonntag vergangener Woche ein Gewitter auf, als Claudia Ludwig (hinten Mitte) ihren Vortrag „Vier Götter für Schwalbach“ im Rahmen des Regionalparksommers halten wollte. Obwohl sich rund 20 Besucher am Viegötterstein versammelt hatten, blieb den Veranstaltern keine andere Wahl, als wegen des gefährlichen Wetters abzusagen. Dabei wäre Donnergott Zeus nach Angaben von Claudia Ludwig in dem Vortrag „gut weggekommen“. Jetzt soll der Vortrag im trockenen Bürgerhaus nachgeholt werden.

Foto: Matzke-Wehling

**Hildegard Seidel**

30.5.2016

Familie Seidel und Angehörige

Schwalbach am Taunus, im Juni 2016

D Es ist sehr schwer einen geliebten Menschen zu verlieren.
A Tröstend ist es aber zu wissen, dass viele Menschen ihr so viel
N Freundschaft, Liebe und Achtung entgegengebracht haben.
K Wir danken allen, die mit uns mitgeföhlt und ihre Anteilnahme zum
E Ausdruck gebracht haben.



Gabriele Vöth
 Fachgeprüfte
 Bestatterin

„Diskrete Beratung und persönliche
 Betreuung stehen an erster Stelle.“

24h Bereitschaft**Reichmann**

BESTATTUNGSDIENSTE

Fachbetrieb für Bestattungsdienste:
 Erd-, Feuer- und Seebestattungen
 Natur- und Alternativbestattungen
 Erledigungen aller Formalitäten
 Bestattungsvorsorge / Treuhand

Westring 67 · Schwalbach a.Ts.
info@reichmann24.de
www.reichmann24.de
 Tel.: 0 61 96/14 46

**Geburtstag, Jubiläum, Hochzeit, Todesfall**

... mit einer Familienanzeige informieren
 Sie alle Schwalbacher
 schnell und preiswert
 und vergessen mit
 Sicherheit niemanden.

Schwalbacher Zeitung

**W. STEFFENS
 & SOHN
 Grabsteine**

KRONTHALER STRASSE 53
 61462 KÖNIGSTEIN-MAMMOLSHAIN

Unsere Rufnummern:
 TELEFON 0 61 73/94 09 90 · TELEFAX 0 61 73/94 09 91

Bestattungshaus Grieger

- Abholung Tag und Nacht
- Erledigung aller Formalitäten
- Eigene Sarg- und Urnenausstellung
- Bestattungsvorsorge

Marktplatz 43 (direkt am Busbahnhof),
 65824 Schwalbach

www.bestattungshaus-grieger.de
info@bestattungshaus-grieger.de

**24 Stunden erreichbar unter Telefon: 06196 / 95 2345-0**



Schwalbacher Spitzen

Es wird spannend



Der Wechsel von schwarz-grün zu rot-gelb geht offensichtlich doch nicht so geräuschlos über die Bühne wie das alle Beteiligten versprochen haben. Die jüngsten Sitzungen und Anträge lassen eher den Schluss zu, dass sich CDU und Grüne nach zehn Jahren als Mehrheitskoalition erst wieder in ihrer Rolle als Opposition zu Recht finden müssen.

Wie anders ist das kindische Verhalten bei der jüngsten Stadtverordnetenversammlung zu werten? Eine geheime Abstimmung bei nur einer Kandidatin zu beantragen, ist einfach lächerlich. Und dass die Grünen dann beim nächsten Tag

gesordnungspunkt entgegen allen Gesprächen im Vorfeld bei einem völlig irrelevanten Stellvertreterposten eine Kampfabstimmung provozieren, ist eher Krawallmacherei als ernstzunehmende Kommunalpolitik. Das Gleiche gilt für den scharfgewürzten Antrag zur Einbahnregelung in der Schulstraße. Ist es doch für Radfahrer vollkommen gleichgültig, ob sie die Schul- oder die parallel verlaufende Sauererlenstraße benutzen. Am vergangenen Donnerstag mögen CDU und Grüne etwas genervt haben. Doch grundsätzlich ist eine wachsame Opposition eine positive Sache. Wenn sie das rechte Maß gefunden hat, kann man sich auf spannende Debatten im Schwalbacher Stadtparlament freuen.

Matthias Schlosser

CDU und Grüne reklamieren die gute Finanzlage für sich

„Gut gewirtschaftet“

Die finanzielle Lage Schwalbachs ist nach wie vor außerordentlich gut. Das geht aus dem jüngsten „Bericht zum Stand des Haushaltsvollzugs“ vor, der das erste Quartal des Jahres umfasst.

Danach entwickelten sich die Erträge nach Angaben von Bürgermeisterin und Kämmerin Christiane Augsburg (SPD) von Januar bis März „in etwa wie geplant“. Das gesamte Steueraufkommen betrug rund 12,5 Millionen Euro, wobei die Gewerbesteuer mit 8,9 Millionen Euro den größten Anteil ausmachte. Bei den Aufwendungen hat die Stadt im ersten Quartal bereits rund 30 Prozent aller Ausgaben getätigt, was vor allem mit der Zahlung von Umlagen zusammenhängt.

Die flüssigen Mittel waren laut Christiane Augsburg „jederzeit ausreichend“. Kredite musste Schwalbach nicht aufnehmen. Im Gegenteil: Als Fest-

geld waren zum 31. März rund 70 Millionen Euro angelegt.

Die guten Zahlen schreibt sich auch die schwarz-grüne Koalition auf die Fahnen, die bis zu den Wahlen im März in Schwalbach die Mehrheit hatte. CDU-Fraktionsvorsitzender Christian Fischer: „So beträgt der Schuldenstand zum Jahresende 2015 lediglich 1,6 Millionen Euro und verzeichnet damit einen Tiefststand.“ Dem stünden die beträchtlichen Barmittel in Höhe von derzeit rund 70 Millionen Euro gegenüber. Auch abzüglich der Verpflichtungen aus noch zu zahlenden Umlagen bestünde ein gut gefüllter Sparstrumpf in Höhe von 17 Millionen Euro.

„Dieser Bestand ist das Ergebnis der soliden Finanzpolitik der schwarz-grünen Koalition in den letzten zehn Jahren. Wir hinterlassen eine geordnete finanzielle Situation. Schwalbach ist quasi schuldenfrei und der Sparstrumpf ist gut gefüllt“, betont Christian Fischer. red



Keine Leerung am Sonntag mehr. Wer sonntags einen Brief auf den Weg geben wollte, war bislang in der Schulstraße richtig. Der dortige Briefkasten ist mit einem roten Punkt ausgestattet, der eigentlich besagt, dass die Post hier auch am Sonntag abgeholt wird. Der Punkt ist zwar noch da, aber die angegebenen Leerungszeiten sind eindeutig: Hier wird nur von Montag bis Samstag geleert. In Schwalbach gibt es damit keinen einzigen Postkasten mehr, der sonntags geleert wird. Die nächsten Alternativen befinden sich am Stadtpfad in Eschborn sowie in der Königsteiner Straße 48 in Bad Soden.

Foto: Pabst

Kleinanzeigen

Akademiker-Familie mit 2 Kindern sucht Einfamilienhaus in Schwalbach und Umgebung zum Kauf von privat. Keine Maklerangebote. Tel. 01590/2606790

4 Twingo Winterreifen, 165/65/R14, Stahlfelgen, Kappen, neuwertig, EUR 180,- Tel. 0171/5161611 (ab 19 Uhr)

Von privat zu vermieten: 1 FH mit Garten, ca. 400 qm, 4 Zi. + Wohnkeller, Wohnfläche ca. 120 qm, EBK, 2 Bäder, Gäste-WC, große Terrasse, Garage, ruhige Lage, EUR 1.400,- + Nk. + Kaut., kurzfristig frei. Zuschritten bitte unter Chiffre Nr. 162501 an die Schwalbacher Zeitung, Niederräder Str. 5, 65824 Schwalbach

Paar (40/27 und bald zu dritt) sucht Haus ab 120 qm oder oder alternativ Grundstück ab 300 qm zur Selbstnutzung in Sulzbach und Umgebung zum Kauf. Tel. 0160/93915922

Lager zu vermieten. Größe ca. 23 qm, Maße BT 455 x BB 510, sehr hohe Decken von 350 steigend auf 450 cm, abschließbare Eisen-Flügeltüren, lichter Durchgang 220 cm hoch und 260 cm breit, sauber, sicher, trocken, warm, nicht einsehbar, gut beleuchtet, großer, überdachter, trockener Parkplatz direkt vorm Lager, Rundumfahrt mit großem LKW möglich, Kosten EUR 250,-/Monat + 2 MM Kautions. Zuschritten bitte unter Chiffre Nr. 162502 an die Schwalbacher Zeitung, Niederräder Str. 5, 65824 Schwalbach

Wir sind ein junges, solvantes Paar und suchen ein Haus zum Kauf in Schwalbach. Auch ein Bau- oder Abrissgrundstück wäre willkommen. Wir freuen uns auf Ihren Anruf oder Ihre E-Mail. Tel. 0178/4149729, traumhaus-rheinmain@gmx.de

Schwalbacher Frauentreff

Geburtstagsfeier

Am Freitag, 24. Juni, lädt der Frauentreff ab 15.30 Uhr zu einem gemütlichen Beisammensein ein. Anlass ist das 23-jährige Bestehen des Frauentreffs.

Als „Eintritt“ soll ein kleiner Beitrag zum Kuchenbuffet oder eine kleine Spende geleistet werden. red

Baugrundstücke gesucht

Wir suchen Baugrundstücke (auch Abrissgrundstücke) für Geschoßwohnungsbau in guten Lagen ab 2.500 m²

Tel. 06235-95 83 0



Römerhaus
Stabil. Sicher. Sorglos.

Römerhaus Bauträger GmbH
Hofstückstraße 26
67105 Schifferstadt
info@roemerhaus.de
www.roemerhaus.de



Gutschein-Verkauf und Massagen 29,- Euro bis Sa. 25. Juni

SOPA'S
THAI-MASSAGE-STUDIO
Hauptstraße 109 b - Sulzbach
Tel. 06196/5 25 36 64



Das schlechte Wetter hielt einige Rathausmitarbeiter nicht davon ab, zum Betriebsausflug nach Hochheim zu radeln und Kilometer für das diesjährige Stadtradeln zu sammeln. Foto: mag

Trotz Regens radeln einige Rathausmitarbeiter beim Betriebsausflug bis nach Hochheim

Radeln für besseres Wetter

Tapfer kämpfte sich ein Teil der Rathausbelegschaft am Dienstag vergangener Woche von Schwalbach nach Hochheim und zurück. Der alljährliche Betriebsausflug war angesagt und trotz des nicht Fahrrad genehmen Wetters hielt das Rathaussteam an seinem Plan fest, Stadt am Main mit den Rädern zu erreichen.

Sie kamen an und zurück und

„erfuhren“ im wahrsten Sinne des Wortes so wichtige Kilometer für das Schwalbacher Stadtradeln. Ihre gefahrenen Kilometer werden via Internet oder App erfasst und auf der Homepage www.stadtradeln.de registriert.

Auch für Schwalbach finden sich dort bereits verschiedene Teams, für die man fahren kann. Oder man gründet sein eigenes.

Stadtradeln ist eine Kampagne des Klima-Bündnisses, die seit 2008 durchgeführt wird. Ein wesentliches Ziel des Stadtradelns ist, die Bürgerinnen und Bürger auf die Vorteile des Fahrradfahrens in ihrem (Stadt-)Alltag aufmerksam zu machen. Außerdem möchte man in den Stadt- und Gemeindeparlamenten verstärkt Interesse und Verständnis für Rad und Radler wecken. Die Kampagne geht noch bis zum 1. Juli. red

Schwierige Wahlen in der Stadtverordnetenversammlung – Bissige Sitzung am Donnerstag

Ein bisschen wie im Theater

Offenbar sind die Schwalbacher Stadtverordneten keine großen Fußballfans, denn statt das Spiel Deutschland gegen Polen anzuschauen, ärgerten sie sich am vergangenen Donnerstag lieber gegenseitig.

Eigentlich hätte die Tagesordnung problemlos rechtzeitig bis zum Anstoß abgearbeitet sein können. Doch dann schafften es die Parlamentarier die Sitzung – die wegen des Fußballspiels praktisch unter Ausschluss der Öffentlichkeit stattfand – bis deutlich nach 21 Uhr in die Länge zu ziehen.

Wie schon vor fünf Jahren sorgte wieder die Wahl der Vertreter für die Verbandskammer des Regionalverbands für Aufregung. Eigentlich waren sich ja alle einig, dass Bürgermeisterin Christiane Augsburg (SPD) Schwalbach in dem Gremium vertreten soll und Christopher Higman (FDP) sowie Claudia Eschborn (CDU) zu ihren Stellvertretern gewählt werden.

Überraschend beantragte die CDU jedoch schon bei der Wahl Augsburgers eine geheime Abstimmung, obwohl es ja nur

eine Kandidatin gab. Die Folge: Es mussten erst einmal Stimmzetteln gedruckt werden. Gleichwohl wurde Augsburg mit breiter Mehrheit gewählt.

Anders Christopher Higman. Weil der sich zuvor gegen die Regionaltangente West ausgesprochen hatte, stellten die Grünen mit Thomas Nordmeyer plötzlich einen Gegenkandidaten auf. Wieder geheime Abstimmung, wieder mussten Stimmzetteln gedruckt werden. Und Higman wurde trotzdem mit knapper Mehrheit gewählt. Axel Fink von der CDU entdeckte freilich noch einen Formfehler und so musste die Wahl noch einmal wiederholt werden. Am Ergebnis änderte das jedoch nichts.

Zum Abschluss kasperte dann auch die SPD mit und beantragte für die abschließende Wahl des zweiten Stellvertreters ihrerseits eine geheime Abstimmung. Wieder mussten Stimmzetteln gedruckt werden, wieder mussten alle einzeln in die Wahlkabine und wieder kam das vorhersehbare Ergebnis heraus: Auch Claudia Eschborn erhielt eine breite Mehrheit.

Um kurz vor halb zehn war es dann endlich geschafft und

die meisten Stadtverordneten waren froh, dass der eine oder andere ein Smartphone mit Livestream vom Fußball dabei hatte und dass kaum ein Bürger das Schauspiel mit angesehen hatte. MS

Vernissage am Samstag

Kunstwerke aus Südkorea

Vom 27. Juni bis zum 1. Juli stellen koreanische Künstler ihre Werke im Bürgerhaus aus.

Die rund 20 Künstler kommen aus der Region Seoul und sind während der Ausstellung auf einer Reise durch Deutschland. Die Ausstellung wird vom koreanisch-deutschen Verein veranstaltet. Zur Eröffnung am 25. Juni um 18 Uhr im Foyer des Bürgerhauses lädt er alle Interessierten herzlich ein. „Wir freuen uns, dass die koreanischen Künstlerinnen und Künstler ihre Werke in unserer Stadt zeigen und wünschen der Ausstellung eine gute Resonanz“, sagt Bürgermeisterin Christiane Augsburg. red

FLOH- & TRÖDEL-MÄRKTE

Sa., 25.06. u. Fm.-Höchst, 8 – 14 Uhr
Do., 30.06.16 Jahrhunderthalle,
Parkplatz B, Pfaffenwiese
Sa., 25.06.16 Fm.-Kalbach, 14 – 18.30 Uhr
(jeden Sa.)
FRISCHE-ZENTRUM,
Am Martinszehnten
So., 26.06.16 Hattersheim, 10 – 16 Uhr
Globus,
Heddingheimer Straße 22
Di., 28.06.16 Eschborn, 8 – 13 Uhr
Mann Mobilia,
Elly-Beinhorn-Straße 3
Weiss: 061 95 / 90 10 42 | www.weiss-maerkte.de

Erfahrener Gärtner sucht Gartenarbeit

z.B. Hecke schneiden,
Bäume fällen, Pflaster legen, Terrasse
bauen, Rollrasen verlegen, Rasenpflege.
Tel. 06171/793 50 oder
0178 / 5 44 14 59 oder 0177 / 1 76 72 59

Fay Reparaturservice

Reparaturen/Instandsetzungen von
Türen, Toren, Fenstern, Garagentoren.
Montage von Türschließern,
Schlössern, Einbruchsicherungen.
Tel. 069 / 97 76 08 20
info@schlosserei-fay.de



SZplus SWplus

1kg Strauchtomaten gratis

für alle registrierten Nutzer vom 23. bis 29. Juni 2016 bei

Marktplatz 41, 65824 Schwalbach

Gutschein und weitere Informationen unter www.schwalbacher-zeitung.de

Gartenbedarf u. Kaminschlöfender

M. Richter
Mühlstraße 43
65760 Eschborn

Alles für Ihren Garten

Tel./Fax 06173-60 83 80 Mobil 0162-47 61 268
www.gartenbedarf-richter.de



Am Samstag, 25. Juni, findet der Schwalbacher Volkslauf zum achten Mal statt. Archivfoto: Hermanowski

HR3-Moderatorin Ariane Wick moderiert Schwalbacher Volkslauf – Erster Start um 16 Uhr

Laufen für den guten Zweck

● Am Samstag, 25. Juni, findet der diesjährige Schwalbacher Volkslauf unter der Regie der Turngemeinde Schwalbach statt.

Der Kinder- und Handicap-Lauf startet um 15.30 Uhr an der Jahnturnhalle über die Distanz von einem Kilometer. Um 16 Uhr ist der Start des Jugendlaufs über 4,2 Kilometer. Die beiden Hauptläufe über sechs und zehn Kilometer starten um 17 Uhr. Auch die Walker sind wieder gefragt und können in

diesem Jahr erstmals neben den sechs Kilometer auch die Zehn-Kilometer-Strecke wählen. Der Start für die Walker ist um 17.05 Uhr.

Die Meldegebühr beträgt drei Euro für die Einkilometerstrecke und fünf Euro für die 4,2 Kilometer sowie jeweils zehn Euro für die Sechs- und Zehnkilometerläufe (Laufen und Walken). Alle Teilnehmer erhalten im Ziel eine Medaille. Die drei Erstplatzierten der jeweiligen Läufe erhalten zusätzlich Sachpreise.

Durch die Veranstaltung führt HR3-Moderatorin Ariane Wick und für die musikalische Unterhaltung sorgt die Schwalbacher Band „Too Young To Rust“. Alle Startgelder sowie der Erlös der Tombola werden an die Christ-an-Liebig-Stiftung, den Schwalbacher Verein „Kindertaler“ und an die Luftkassen Help-Alliance gespendet. Zusätzlich kann am Laufzeit ein Finisher-Shirt gegen eine Spende erworben werden. Anmeldung sind unter www.sport-gegen-armut.de im Internet oder direkt vor Ort möglich. red

Sulzbacher Volkslauf mit großer Schwalbacher Beteiligung – TGS war mit 120 Läufern am Start

Eigener Startschuss für die TGS

● Wieder kam eine große Läufergruppe der TGS Schwalbach am 12. Juni ins Sulzbacher Stadion, um am 22. Volkslauf zugunsten krebs-

kranker Kinder teilzunehmen. Die Schwalbacher bekamen sogar einen eigenen Startschuss zwischen den offiziellen Startterminen.

Schon als „Stammgast“ kann die sportliche Gruppe der TGS beim Lauf über 4,555 Meter durch den Eichwald bezeichnet werden. Mehr als 120 TGS-Mitglieder, darunter viele Kinder und Jugendliche, starteten beim Benefizlauf zugunsten krebskranker Kinder der Frankfurter Universitätskliniken.

„Wir kommen immer wieder gerne zu euch, da es um eine gute Sache geht“, betonte Chef-Läuferin Ulrike Kocanda während eines Interviews mit dem Moderator vor dem „Schwalbach-Start“. Wegen des heftigen Regens am Vormittag musste der Veranstalter das Rahmenprogramm stark kürzen. Deshalb konnte die Tanzgruppe der Gymnastinnen der TGS nicht auftreten. Auch die Vorführung der Taekwondo-Truppe musste leider ausfallen.

Gestrichen wurde auch die Tombola mit der Preislosung. Diese wird am Samstag, 25. Juni, um 17 Uhr während des Sulzbacher Straßenfestes nachgeholt. gs

STELLENANGEBOTE

Suche ab sofort Allrounder
für Gartenarbeiten und Fensterreinigung für ca. 30 Std./Woche oder als Aushilfe, Führerschein zwingend erforderlich.

W&J Reinigungsservice
Ringstraße 23 · 65824 Schwalbach a. Ts.
Telefon 0 61 96 - 999 38 92

Nebentätigkeit z.B. für Schüler, Rentner, Hausfrauen

Wir suchen Austrägerinnen für die Schwalbacher Zeitung

Prospektverteilendienst **Malik**
06196 / 95 02 553

main-taunus-kreis

Wir machen uns fit für die Zukunft. Machen Sie mit!

Wir suchen:

Mitarbeiterinnen/Mitarbeiter

für die Schulkinderbetreuung an der Altenhainer Grundschule, der Theodor-Heuss und der Ottfried-Preußler Schule in Bad Soden sowie an weiteren Grundschulen in Liederbach, Hattersheim und Flörsheim mit einem Stundenumfang zwischen 15 und 25 Stunden in der Schulwoche, nach Entgeltgruppe 6 TVöD

Ihre Aufgabe ist die Betreuung und Förderung von Grundschulkindern in der Zeit außerhalb des Unterrichts. Frühbetreuung von frühestens 7.00 Uhr bis 08.30 Uhr sowie Nachmittagsbetreuung von 11.00 Uhr bis spätestens 18.00 Uhr. Betreuung während der Schullerferien.

Voraussetzung für die Einstellung ist eine pädagogische Ausbildung und/oder Erfahrungen in der Arbeit mit Kindern.

Nähere Informationen und die vollständigen Ausschreibungstexte finden Sie unter www.mtk.org/Stellenmarkt.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

Zu viel Wasser

Tiefgarage geflutet

● Die Feuerwehr Schwalbach wurde am vergangenen Donnerstag in die Sauererlenstraße gerufen. Dort stand eine Tiefgarage circa 25 Zentimeter unter Wasser.

Nachdem das Wasser mit Hilfe einer Tauchpumpe abgepumpt war, stellte sich heraus, dass das Wasser immer wieder durch die Außenwände nachdrückte. Somit musste auch ein darunter liegender Pumpenschacht geleert werden. ffw

Kindersachenbasar

Vergabe der Nummern

● In der Friedenskirche findet am 10. September wieder der Kindersachenbasar für Herbst- und Wintersachen statt. Die Verkaufsummern gibt es schon am Montag, 11. Juli.

Verkäufer müssen sich die Verkaufsnummer am 11. Juli entweder zwischen 8 und 9 Uhr unter den Rufnummern 85616, 3842, 950962, 3969 oder von 17 bis 18 Uhr unter den Rufnummern 5230405, 6405551 holen. Nähere Informationen dazu gibt es auch unter www.friedenskirche-schwalbach.de im Internet. red

ADFC unterwegs

Zwei Touren

● Gleich zwei Touren bietet der ADFC am Mittwoch, 6. Juli, an.

Zunächst können Frauen an einer zwei- bis dreistündigen Fahrradtour teilnehmen. Unter dem Motto „Lächelnd ans Ziel“ werden die knapp 20 Kilometer ohne Steigung angegangen. Über Frankfurt-Nied geht es dabei an den „Niddastrand“. Treffpunkt ist um 16 Uhr am Bad Sodener Bahnhof. Weitere Auskunft gibt Gabriele Witten-dorfer unter der Rufnummer 7681107. – Um 18 Uhr startet dann ebenfalls am Bad Sodener Bahnhof eine knapp 20 bis 30 Kilometer lange Feierabendtour, die bei Regen allerdings nicht stattfindet. Weitere Auskunft gibt Manfred Mühe unter der Rufnummer 27492. red

Sonntag im Arboretum

Bläser spielen

● Nachdem bereits seit fünf Jahren keine Jagdsignale mehr im Arboretum erklingen sind, ist es Hesen-Forst nun gelungen, für kommenden Sonntag, 26. Juni gleich zwei versierte Jagdhornbläsergruppen zu engagieren.

Um 15 Uhr beginnt am Halbkreis der Gesteinsblöcke am Hauptweg beim kleinen Birkenwäldchen ein Konzert von ganz besonderem Reiz. Die Bläserkorps aus Ober-Erlenbach und Bad Vilbel treten an und präsentieren mit dem kräftigen Klang ihrer Hörner einen abwechslungsreichen Streifzug durch die Welt der Jagdmusik und stellen wichtige Signale vor. Die gemischten Bläsergruppen sind durch Auftritte in der Öffentlichkeit in und außerhalb des Landkreises und durch Hubertusmessen in verschiedenen Kirchen bekannt.

Neben der traditionellen Jagdmusik bietet der musikalische Nachmittag Antworten auf viele Fragen und beleuchtet die geschichtlichen und aktuellen Zusammenhänge. Der Eintritt zu dem rund anderthalbstündigen Konzert ist frei. Im Anschluss an die Darbietungen lädt der Förderverein Arboretum die Besucher am Waldhaus zu einem geselligen Imbiss vom Grill ein und reicht Erfrischungsgetränke. red

Fahrradwerkstatt nicht nur für Flüchtlinge in der „Stadtinsel“

BDP sucht weitere „Fahrradschrauber“

● Seit dem vergangenen Herbst wird in der BDP-„Stadtinsel“ jeden Mittwochabend ab 18.30 Uhr in einer Fahrradwerkstatt geschraubt.

Das Angebot richtete sich zunächst nur an Flüchtlinge, denen so die Möglichkeit geboten werden sollte mit dem Rad mobiler zu werden. Gespendete alte Fahrräder, aber auch gute, deren Besitzer sich mittlerweile zu alt zum Radeln fühlen, werden fit gemacht und anschließend verschenkt. Bei Tee, Kaffee oder Melone kamen Geflüchtete und BDPler leicht ins Gespräch.

Mittlerweile ist die Werkstatt zu einer Männer- und Jungendomäne in den Reihen der Flüchtlinge geworden, nur die deutsche Gruppe ist noch gemischt. Waren die Initiatoren anfangs nur Erwachsene, so sind jetzt auch deutsche Jugendliche dazu gestoßen und unter die Flüchtlinge mischen sich auch Schwalbacher Jungen, die akute Probleme mit ihrem Drahtesel haben. Die Arbeit erfolgt ehrenamtlich und dauert in der Regel vier Stunden.

Für die anfallenden Kosten für Material wurde eine Zuschussmöglichkeit über den Kreisjugendring Main-Taunus gefunden. Spenden sind aber immer willkommen (BDP Schwalbach, IBAN DE512500000038000799).

Während der kalten Jahreszeit blieb die Fahrradwerkstatt zu, hat jetzt aber wieder regen Zuspruch. Ein großes Problem ist die sichere Lagerung gespendeter Fahrräder, die momentan den von den BDP-Jugendlichen genutzten Gruppenraum versperren.

Daher hätte der BDP gern die stillgelegte Umspannstation, die an die „Stadtinsel“ angrenzt, als Lagerraum. Ein weiteres Problem ist der Transport gespendeter Fahrräder. Der BDP hat mit der Reparatur und Materialbeschaffung schon viel zu tun und verfügt zudem auch nicht über ein geeignetes Fahrzeug, um die gespendeten Räder abzuholen. Spender werden deshalb gebeten, die Fahrräder selbst am Mittwochabend zur „Stadtinsel“ zu bringen. Sie sollten sich vorab unter mtk@bdp.org anzukündigen. Darüber hinaus freut sich das funfköpfige Team über personelle Verstärkung. red

20 Jahre Tagesstätte für psychisch Erkrankte in Schwalbach

Ein Zufluchtsort auch in der Not

● 20 Jahre ist es nun schon her, dass das Diakonische Werk Main-Taunus die Tagesstätte für psychisch kranke Menschen am Osting 17 eröffnet hat.

Ein guter Grund zum Feiern, wie die Verantwortlichen finden, und laden deshalb am Freitag, 24. Juni, von 10.30 Uhr bis 16 Uhr zu einem Fest ein.

„Wir wollen die Möglichkeit nutzen zu zeigen, wie es ganz konkret in unserer Tagesstätte aussieht und welche Therapie-möglichkeiten diese bietet und Einblicke in die Tagesstätten-

Alltag präsentieren“, sagt Susanne Henrich, die stellvertretende Leiterin der Einrichtung. Nach der Begrüßung wird Erika Lütznauer-Lay einen Vortrag zum Thema „Trauma und Resilienz“ halten.

Nach dem fachlichen Teil steht das leibliche Wohl der Gäste an erster Stelle. Im Food Truck auf dem Parkplatz gibt es ab 12.30 Uhr Burritos und Burger. Das Nachmittagsprogramm ab 14 Uhr gestaltet „Hausmeister Heinz“ mit Spaß und Magie. Ausklingen wird die Veranstaltung mit Kaffee und Kuchen gegen 15 Uhr. red

75 Kilometer lange ADFC-Radtour entlang des Mainufers

Mit dem Fahrrad bis nach Mainz

● Eine knapp 75 Kilometer lange Fahrradtour nach Mainz wird es am Sonntag, 3. Juli, vom Bad Sodener Bahnhof aus geben.

Über Höchst und Kelsterbach geht es fast die ganze Zeit über

am Main entlang. Über den Rhein führt die Tour dann nach Mainz, wo in einem Lokal Rast gemacht wird. Start ist um 10 Uhr am Bad Sodener Bahnhof. Auskunft erteilt Manfred Mühe unter der Rufnummer 27492. red

Fair genießen in Schwalbach

FAIRTRADE

Außergewöhnliche Kaffee-Spezialitäten im Schwalbacher Fairtrade-Regal

1 Oromia Edel-Café
Gourmetkaffee von El Puente

2 Café Liberté
Arabica von El Puente

3 Bio Café
„Guatemala Pur“ von Gapa

bei **SCHLIESSMANN**

Marktplatz 8, 65824 Schwalbach, Tel. 06196/84661

EM schon, denn schon

MEHR SPAREN.

BRAUN

BRAUN BT 5090
Bartschneider
• Lebenslang scharfe Klingen
für präzises Schneiden*
• Leistungsstarkes drehendes
Akku-System für bis 50
Minuten Trimmen*
• Vollständig abwaschbar für
bequeme Reinigung unter
fließendem Wasser
Art. Nr.: 2050114

BEIM KAUF DIESES
PRODUKTES
10 €
GELD ZURÜCK^{a)}



55.-

25 Längeneinstellungen in 0,5 mm
Schritten für perfektes Styling



BRAUN

BRAUN SERIES 3 3020s
Herrenrasierer
• Langhaarttrimmer für präzises Trimmen
von Schnurrbärten und Koteletten
• NiMH-Akku für bis zu 45 Minuten
rasieren*
• 100 % waschbar
Art. Nr.: 2031505

65.-

Dreifach-Schersystem für
optimale Konturanpassung



BRAUN

BRAUN SERIES 9 9070 CC
Herrenrasierer mit Reinigungs-
und Ladestation
• 4 individuelle, spezialisierte
Schneidelemente für verschiedene
Haartypen
• Station, hygienisches Reinigen,
Aufladen, Pflegen und Trock-
nen in Einem
• Li-Ionen Akku: 1 Std. laden und
bis zu 45 Minuten rasieren*
Art. Nr.: 1994316

BEIM KAUF DIESES
PRODUKTES
40 €
GELD ZURÜCK^{a)}



255.-

40.000 Schneidbewegungen p. Min.
entfernen mehr Haare als andere Rasierer^{d)}



Oral-B

ORAL-B CrossAction
Aufsteckbürsten B+2
• Für alle rotierenden Oral-B Zahnbürsten
• Reichen bis tief in die Zahnzwischenräume
und sorgen für eine gründlichere Reinigung
• Indicator-Borsten zeigen durch Verblasen
an, wann die Aufsteckbürste gewechselt
werden sollte
Art. Nr.: 1851268

25.-

Zahnärzte empfehlen einen
Bürstenkopfwechsel alle drei bis vier Monate^{e)}



Oral-B

ORAL-B PRO 690 mit 2. Handstück
Elektrische Zahnbürste
• Reinigung mit oszillierenden,
rotierenden und pulsierenden
Bewegungen
• Wechsel der Kieferquadranten:
Timer Signal alle 30 Sekunden
• Akkulaufzeit: bis zu 7 Tage^{e)}
Art. Nr.: 2032897

45.-

Entfernt bis zu 2x mehr Plaque als
eine herkömmliche Handzahnbürste^{e)}



Oral-B

ORAL-B PULSONIC SLIM
Schallzahnbürste
• 27.000 Schwingungen pro Minute rei-
nigen sanft und gründlich
• 2 Reinigungs-Modi: Reinigen und
Sensitiv
• Akkulaufzeit bis zu 7 Tage^{e)}
Art. Nr.: 1317701

45.-

Schlank, leicht und
besonders leise



BRAUN

BRAUN HD 710 Ionic
Haartrockner mit ProFidize
• Reduziert die statische Aufladung und sorgt für glänzendes Haar
• Professionelle Stylingdüse für präzise Stylings
• Kaltstufe für langanhaltende Ergebnisse
Art. Nr.: 1828095

35.-

Für 100% unschädliches Trocknen durch
Satin Protect Überhitzungsschutz^{d)}



BRAUN

Braun ST710 Ionic
Haarglätter
• Bewegliche Keramikplatten um Schädigungen zu vermeiden
• Für verbesserte Gleitfähigkeit und schnelles, schonendes Styling
• 15 Temperaturstufen und Abschaltautomatik
Art. Nr.: 1266828

45.-

Präzise Temperaturregulierung
schützt vor irreparablen Haarschäden



BRAUN

BRAUN 9-961E SKIN SPA WETSDRY
Epilierer
• Entfernt präzise selbst kürzeste Härchen, die Wachs nicht greifen kann^{e)}
• Kabellos mass und trocken nutzbar
• Inkl. Epilieraufsatz für Gesichtshärchen, Sonic Peeling-Bürste, Rasier-,
Trimmer-, Massage- und Hautkontakt-Aufsatz
Art. Nr.: 1939540

111.-

Für bis zu 4 Wochen
lang seidig glatte Haut^{d)}



100 Tage
Geld zurück
Garantie^{d)}



a) Lt. Herstellerangabe
b) Die Teilnahme ist nur für private Endkunden ab 18 Jahren mit Wohnsitz in Deutschland (pro Person einmalig) bei Erwerb eines BRAUN-Aktionsgeräts zwischen dem 20.04.2016 und dem 31.07.2016. Die Erstattung des Betrages muss nach Erwerb des Aktionsgeräts beantragt werden. Hierzu ist die Einsendung des Kassenbelegs unter Angabe einer Kontoverbindung in Deutschland bis spätestens 31.08.2016 (Datum des Poststempels) erforderlich. Bei endgültiger Kaufrückabwicklung ist der Betrag zurückzuzahlen. Gewährleistungsansprüche bleiben hiervon unberührt. Vollständige Aktionsbedingungen unter www.mediaMarkt.de/braun.
c) Produkt kaufen und 100 Tage lang testen - zufrieden oder Geld zurück! Bei Nichtgefallen Produkt + Original Kassenbon + Bankverbindung per Post an G&G Braun Female - Annahmestelle Cash Back, Johannes-Keppler-Straße 5, 55129 Mainz einsenden und Geld + Porto zurück bekommen. Die Geld-zurück-Garantie gilt bei Einsendung bis 01.10.2016 (Datum des Poststempels). Vollständige Aktionsbedingungen unter www.braun.de/de-de/promotions/silk-epil-geld-zurueck-garantie

MEDIA MARKT TV-HiFi-Elektro GmbH Main-Taunus-Zentrum
Main-Taunus-Zentrum • 65843 Sulzbach • Tel. 069/34008-0

Öffnungszeiten: Mo-Mi: 9.30-20 Uhr, Do-Sa: 9.30-22 Uhr
P kostenlose Parkplätze

Alles Abholpreise.
Keine Mitnahmegarantie.

Hauptsache ihr habt Spaß.

MediaMarkt®



161 Schülerinnen und Schüler der Albert-Einstein-Schule haben das Abitur bestanden.

Foto: AES

Der Abitur Jahrgang 2016 schafft die Beste jemals erreichte Durchschnittsnote an der AES – Vier Mal gab es die Note 1,0

Albert-Einstein-Schüler mit Bestnoten

● **Mit der Übergabe der Zeugnisse und dem anschließenden Abiball endet die Schulzeit für 161 Schüler der Albert-Einstein-Schule (AES), die in diesem Jahr dort ihre Abschlussprüfung absolvierten. Auch zahlreiche Sulzbacher Schüler haben die Hochschulreife erreicht.**

162 Abiturienten hatten sich in diesem Jahr an der AES zum Abitur gemeldet, nur ein Einziger hat nicht bestanden. Mit einer Durchschnittsnote 2,18 erreichte dieser Jahrgang die beste jemals an der AES erreichte Durchschnittsnote. Die Traumnote 1,0 wurde insgesamt vier Mal vergeben an Constantin Brandt, Nicola Grebe, Nadine Kremer und Antonia Thielecke.

Bestanden haben Philipp Adam, Noura Akarkach, Deniz Aksu, Niklas Althoff, Henri Altwater, Isabel Anders, Dogancan

Baba, Marcel Bach, Alexander Becker, Tobias Beiersdörfer, Josefine Beifuß, Sarah Bergemann, Julius Bergerhoff, Nico Berndsen, Jana Beuß, Johannes Blesse, Malte Borgstedt, Constantin Brandt, Corinna Brandt, Maurice Brühl, Christian Bunse, Marie Burckhardt, Svenja Büscher, Nina Caroli, Nikita Cernomazov, Julien Chamboncel, Saloua Chighannou, Seo-Youn Choi, Celine Coridaß, Fabienne Coridaß, Melina Cruz Salge, Laura Ebner, Selim Erdemir, Colin Farfan Harder, Maximilian Farhad, Oliver Fietze, Niklas Fink, Guido Flock, Fuchs, Alexander; Gao, Lisa; Gerasimov, Vsevolod; Go Siong, Henry Gene; Til Gorißen, Moritz Gotta, Nicola Grebe, Svenja Greive, Sebastian Gries, Lukas Grom, Sophia Habsburg-Lothringen, Jasmin Haese, Benedikt Hartmann, Naomi Heidrich, Tobias Heinz, Marcel Henrich, Pauline Hog, Rafael-David Holzapfel, Anton Hoske, Daniel

Hylla, Matyas Ihas, Marja-Lena Jacobi, Rebecca Jost, Andreas Kalenberg, Mehmet Karapinar, Philipp Kaul, Jan Kelling, Melinda-Sophie Keshmirian, Melanie Kinkel, Luise Kirsch, Nina Klieber, Nora Klimek, Frederic Kohlhepp, Christopher Könecke, Konstantin Krakau, Ole Krause, David Kreisl, Nadine Kremer, Lisa Kröger, Andrés Krolla, Alexandra Kullmann, Luca La Porta, Cedric Labuhn, Chiara Langer, Gaetan Langlois-Meurinne, Han Nah Lee, Thilo Leitzbach, Tim Leupacher, Corvin Lorenz, Sandra Markart, Léon Markus, Anna Marxer, Hannah Mc Ginley, Lukas Müller, Nicolas Müller, Antonia Murke, Jasmin Nagel, Leah Niederhausen, Ann-Sophie Noetzel, Daniel Noll, Joanna Olaleye, Dominik Orgas, Lea Paltzow, Emiliana Paulitz, Leonie Pieper, Leoni Plütke, Felizitas Postelt, Julian

Rabe, Marie Rasche, Carla Reiert, Ludwig Remmel, Johanna Richter, Nina Rieber, Angelo Riitano, Jiyoung Ryu, Felix Schaub, Leonie Schenk, Jessica Schichtel, Malte Schirmer, Patrick Schloo, Marie-Luise Schlosser, Niklas Schmidt, Alice Schmidt, Tabea Schön, Julius Schreiber, Celine Schröder, Dominik Sens, Emily Siegel, Constanze Sixt, Yvonne Steindor, Anna Stevenson, Tim Stölzel, Jonas Strauch, Mahmut Subasi, Sophie Tavakoli, Anna Thaler, Antonia Thielecke, Viviane Urmann, Brendan Versl, Jasmin von Krogh, Ana Vuckova, Luis Waterkamp, Jannik Weber, Judith Wegmann, Sandra Weidmann, Jan Welzenbach, Paula Wendt, Joline Wennemuth, Katharina Werner, Anton Wetklo, Laila Wetklo, Tine Wijns, Julie Wijns, Alisa Winkler, Nicolas Winter, Patrick Wintermantel, Ricarda Witt, Oliver Wölbing und Seok Ho Yoon.

Mitteilungen aus dem Rathaus

Stadt Schwalbach am Taunus

3. öffentliche Sitzung des Ausschusses für Jugend, Kultur und Soziales

Hiermit gebe ich bekannt, dass die 3. öffentliche Sitzung des Ausschusses für Jugend, Kultur und Soziales

am Donnerstag, 23.06.2016, um 19:30 Uhr
im Raum Avrillé (Raum 7/8), Bürgerhaus, Schwalbach am Taunus

stattfindet.

TAGESORDNUNG:

01. Genehmigung der Niederschrift über die 02. öffentliche Sitzung des Ausschusses für Jugend, Kultur und Soziales vom 02.06.2016
02. Neubau der Kindertagesstätte Am Park, Freigabe Entwurfsplanung, Freigabe Kostenberechnung, Erhöhung der Kosten um 15 %; Vorlage Nr. 18/M 0011 vom 14.06.2016, Magistrat
03. Genehmigung von überplanmäßigen Aufwendungen und Auszahlungen gemäß § 100 Hessische Gemeindeordnung (HGO) in Höhe von insgesamt 75.000,00 Euro bei den Produkten 3.36.11.01/3.36.11.02/3.36.11.03/3.36.50.02/3.36.50.04 Maßnahmen 6000 im Haushaltsjahr 2016 - Mittagessensversorgung in den städtischen Kinderbetreuungseinrichtungen; Vorlage Nr. 18/M 0014 vom 15.06.2016, Magistrat
04. Wechsel des Anbieters der Mittagessensversorgung in den städtischen Einrichtungen; Vorlage Nr. 18/A 0002 vom 02.05.2016, Bündnis 90/ Die Grünen Fraktion
05. Einrichtung eines offenen WLAN-Netzes in Schwalbach Vorlage Nr. 18/A 0008 vom 03.06.2016, CDU Fraktion
06. Aktualisierung der Richtlinie zur Vereinsförderung Vorlage Nr. 18/A 0009 vom 06.06.2016, SPD und FDP Fraktion
07. Anfragen und Mitteilungen
08. Verschiedenes
09. Festlegung des nächsten Sitzungstermines

Schwalbach am Taunus, 16.06.2016
gez. Marion Downing, Vorsitzende

3. öffentliche Sitzung des Ausschusses für Bau, Verkehr und Umwelt

Hiermit gebe ich bekannt, dass die 3. öffentliche Sitzung des Ausschusses für Bau, Verkehr und Umwelt

am Mittwoch, 22.06.2016, um 19:00 Uhr

stattfindet.

Hinweis:

Die Mitglieder des Ausschusses für Bau, Verkehr und Umwelt treffen sich um 19:00 Uhr am Parkplatz Hinter der Röth zu einem Außentermin. Im Anschluss an den Ortstermin wird die Sitzung des Ausschusses für Bau, Verkehr und Umwelt im Bürgerhaus fortgesetzt.

TAGESORDNUNG:

01. Genehmigung der Niederschrift über die 02. öffentliche Sitzung des Ausschusses für Bau, Verkehr und Umwelt vom 01.06.2016
02. Schaffung von zusätzlichem Wohnraum auf dem städtischen Grundstück Am Erlenborn/Sanierungskonzept für das Wohnhaus Am Erlenborn 2; Vorlage Nr. 17/M 0206 vom 27.10.2015, Magistrat
03. Aufhebung des Sperrvermerks bei der Buchungsstelle 5.57.30.01/6000.843832 (Bürgerhaus - Ausstattung ehemaliger Ratskeller); Vorlage Nr. 17/M 0211 vom 10.11.2015, Magistrat
04. Neubau der Kindertagesstätte Am Park, Freigabe Entwurfsplanung, Freigabe Kostenberechnung, Erhöhung der Kosten um 15 % Vorlage Nr. 18/M 0011 vom 14.06.2016, Magistrat
05. 1. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 26 für das Gebiet „In der Sulzbacher Eick“ in der Flur 36 der Gemarkung Schwalbach am Taunus; Vorlage Nr. 18/M 0013 vom 14.06.2016, Magistrat
06. Erhalt der Bäume am Parkplatz der Fußballplätze; Vorlage Nr. 18/A 0003 vom 16.05.2016, Bündnis 90/ Die Grünen Fraktion
07. Sicherheit für Radfahrer und andere Verkehrsteilnehmer auf dem Weg zwischen Krankenhaus und Kunstrasenplätzen Am Sportplatz Vorlage Nr. 18/A 0007 vom 02.06.2016, SPD und FDP Fraktion
08. Herr Daume, Ingenieurbüro Paul, steht für Fragen zur Verfügung.
08. Einrichtung eines offenen WLAN-Netzes in Schwalbach; Vorlage Nr. 18/A 0008 vom 03.06.2016, CDU Fraktion
09. Erstellung eines Verkehrsrahmenplanes für das Gebiet der Stadt Schwalbach am Taunus südlich der Limespange; Vorlage Nr. 18/A 0010 vom 06.06.2016, SPD und FDP Fraktion
10. Solaranlage auf dem Dach des Neubaus Kita am Park; Vorlage Nr. 18/A 0011 vom 10.06.2016, Bündnis 90/ Die Grünen Fraktion
11. Öffnung der Schulstraße für den Radverkehr in beide Richtungen Vorlage Nr. 18/A 0012 vom 14.06.2016, Bündnis 90/ Die Grünen Fraktion
12. Berichte des Magistrates
13. Verschiedenes

Schwalbach am Taunus, 16.06.2016
gez. Jochen Zehnter, Vorsitzender

An sieben Donnerstagen wird Freiluft-Musik den unteren Marktplatz zum Rocken bringen

Sommertreffs starten im Juli

● **Am Donnerstag, 7. Juli, um 19 Uhr starten die Sommertreffs 2016 mit dem Auftritt der „Time Bandits“ am unteren Marktplatz. Den Besuchern die Zeit stehen werden The Time Bandits mit Rock 'n' Roll unter freiem Himmel aber sicher nicht.**

Die Band bildet den Auftakt zum Sommertreff 2016 in Schwalbach. The Time Bandits

spielen Classic Rock'n'Roll. Seit über 25 Jahren stehen sie nun auf der Bühne, und ein Konzert der Band bedeutet immer Party. Das Repertoire umfasst die größten Hits der 50er und 60er Jahre, von Chuck Berry bis Elvis Presley und über Buddy Holly zu Jerry Lee Lewis.

Die Musik ist generationenübergreifend mit etwas Blues und Country und einem Hang zum Rock'n'Roll. Die Bandmitglieder kommen aus Schwal-

bach und Bad Soden Neuenhausen.

Weiter geht es am 14. Juli mit der Band Flashback, am 21. Juli ist Too Young to Rust zu Gast und am 28. Juli steht Ann Doka auf der Bühne auf dem Marktplatz. Am 4. August geht es mit Coffee 'n' Cream und 20 Miles am 11. August weiter. Die letzte Veranstaltung bestreiten The Nannys am 18. August mit Swing, Jive und Rock 'n' Roll.

red



The Time Bandits bilden den Auftakt der diesjährigen Sommertreffreihe.

Foto:Veranstalter

Impressum

Schwalbacher Zeitung
Verlag Mathias Schlosser
Niederräder Straße 5
65824 Schwalbach

Herausgeber und verantwortlich für den Inhalt: Mathias Schlosser

Telefon: 06196/848080

Fax: 06196 / 848082

E-Mail:

info@schwalbacher-zeitung.de

Internet:

www.schwalbacher-zeitung.de

Druck:

ColdsetInnovation Fulda,
Am Eichenzeller Weg 8
36124 Eichenzell

Verteilung:

Prospektverteilerdienst Malik,
Gartenstraße 24,
65812 Bad Soden;
Tel. 06196/9502553

Redaktions- und Anzeigenschluss:
freitags, 16 Uhr

Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Fotos übernehmen wir keine Gewähr. Der Verlag behält sich das Recht vor, für Prospektanzeigen, Anzeigenstrecken, Anzeigen in Sonderveröffentlichungen oder Kollektiven sowie für Sonderwerbformen und für in der Preistabelle nicht erwähnte Teilbelegungen Sonderkonditionen entsprechend den besonderen Gegebenheiten zu vereinbaren.



Stadt Schwalbach am Taunus

Adresse: Magistrat der Stadt Schwalbach am Taunus,
Marktplatz 1-2, 65824 Schwalbach am Taunus,
Telefon (06196) 804-0, Telefax (06196) 804-300,
Internet-Adresse: www.schwalbach.de



Studienfahrt von CJZ und evangelischer Limesgemeinde

Eine Reise wert

Wittenberg, die Lutherstadt, ist bestens gerüstet für das Reformationsjubiläumsjahr 2017. Davon konnten sich alle überzeugen, die sich mit der Gesellschaft für Christlich-Jüdische Zusammenarbeit Main-Taunus-Kreis CJZ und der evangelischen Limesgemeinde auf den Weg nach Wittenberg gemacht hatten.

Die Schwalbacher Gruppe erhielt gleich am ersten Tag das Privileg, nicht nur am Dank-Gottesdienst für die Bauarbeiter der frisch renovierten Schlosskirche teilnehmen zu dürfen, sondern auch die erste Gruppenführung durch die Schlosskirche zu erhalten. Auch das Lutherhaus und das benachbarte Melanchthons-Haus wurden renoviert und mit einem neuen Ausstellungskonzept versehen.

Eine besondere Führung erlebte die Gruppe durch Chri-

stiane Dalichow, die als Katharina von Bora im historischen Gewand und in der damaligen Sprache vom Leben der ehemaligen Nonne und bedeutenden Frau an Luthers Seite erzählte. Am Nachmittag folgte eine Führung durch die Stadtkirche mit seinem berühmten Cranach-Altar.

Mit dem Besuch der Katharina-von-Bora-Stube in Torgau konnte sich die Gruppe noch einmal mit dem Wirken dieser großartigen Frau beschäftigen. Zurzeit wird an einer ausführlichen Dokumentation dieser Studienfahrt gearbeitet, die auch einen Besuch im Bauhaus Dessau, dem Moses-Mendelsohn-Zentrum, der Synagoge im Wörlitzer Park und im Naumburger Dom beinhaltet. Ferner wurde die Ausstellung „Luther und die DDR“ besucht und ein Gespräch mit Pfarrer Jörg Uhle-Wetter, dem künftigen Magdeburger Domprediger über die Situation der Christen, geführt.

Kita Mittendrinn

Sommerfest

Am Freitag, 24. Juni, lädt die Kita Mittendrinn zwischen 15.30 Uhr und 19 Uhr zu ihrem Sommerfest unter dem Motto „Alle Kinder dieser Welt“ ein.

Die Kinder dürfen sich in diesem besonderen Jubiläumsjahr, in dem die evangelische Limesgemeinde 50 Jahre besteht und auch der Kindergarten bereits in sein fünfzigstes Jahr geht, über ein Spielmobil mit Hüpfburg und andere Spielgeräte freuen. Neben einem Büfett mit Speisen aus verschiedenen Nationen planen die Kindergartenkinder gemeinsam mit ihren Erziehern auch eine Aufführung passend zum Motto des Nachmittags. Die Einnahmen aus dem Fest gehen an den Verein „Kindertaler“.

Workshop des Kunstkreises

Malen im Freien

Der Schwalbacher Kunstkreis bietet vom 25. Juni bis 16. Juli immer samstags einen Kunstworkshop im Freien an.

In der Workshop-Reihe entdecken die Teilnehmer Schwalbachs schöne Umgebungen und setzen verschiedene Motive im Freien bildlich um. Außerdem erhalten sie einen Einblick in grundlegende Techniken der Acryl- und Aquarellmalerei. Materialien und Sitzmöglichkeiten müssen die Teilnehmer selbst mitbringen. Die Gebühr beträgt 20 Euro pro Termin. Anmeldung und weitere Auskünfte gibt es bei Thomas Laszlo Zahoczky unter der Rufnummer 0151/22695975 oder per E-Mail an zahoczky39@gmx.de.



Die Teilnehmer der Studienfahrt nach Wittenberg.

Foto: privat

Tastentag der Musikschule Taunus im Bürgerhaus – Konzert mit 15 Keyboards, Klavier und Flügel

Vier und mehr am Klavier

Wie viel Freude Tastenspiel auch im Ensemble macht, war deutlich spürbar beim Abschlusskonzert des Tastentags, zu dem die Musikschule Taunus am Samstag ins Schwalbacher Bürgerhaus geladen hatte.

27 Schüler aller Altersstufen eröffneten – unterstützt von Fachbereichsleiterin Tatjana Bann und weiteren Lehrkräften – das einstündige Programm. „Alles live!“, wie Klavier- und Keyboard-Lehrer Thomas Berger in seiner Moderation betonte, erklang an 15 Keyboards, einem Klavier und dem Flügel eine Bearbeitung des bekannten Stückes „In der Halle des Bergkönigs“ aus der Peer Gynt-Suite von Edvard Grieg.

Auch beim Arrangement der Disney-Melodie „Beauty and the Beast“ übernahm jedes Tasteninstrument eine Stimme des Orchesterparts. Farbzigkeit entstand hier durch die unterschiedlichen Keyboard-Sounds, die neben dem Schlagzeug auch andere Instrumente darzustellen vermochten. In kleineren Formationen zeigten anschließend zu-



Acht Hände am Klavier. Schüler der Musikschule Taunus zeigten das Erlernte im Schwalbacher Bürgerhaus. Foto: Musikschule Taunus

nächst die Jüngeren ihr Können an den Klavieren. Da wurde mitunter das Metrum geklopft oder zwischendurch geklatscht.

Der jamaikanische Folksong „Water come a me eye“ wurde stehend von fünf Schülerinnen am Flügel präsentiert. Und welche Bedeutung Musik für manche Familien hat, zeigte sich beim achthändigen Beitrag von Larissa François, die mit ihren drei Söhnen das „Drei-Schweinchen-Lied“ präsentierte, ebenso wie bei Pauline und Johanna Meisel: Für die souveräne Darbietung des stilistisch zwischen klassischer und populärer Musik anzusiedelnden,

äußerst virtuosen „Concertino über zwei russische Themen“ von Alexander Rosenblatt erhielten die Schwestern stürmischen Applaus.

Mit Daniel Hellbachs „Caribbean Drink“ in der Bearbeitung für großes Tastenensemble war ein Final-Stück ausgesucht worden, das Raum gab für Improvisation. Dieser Herausforderung stellten sich vier Schüler und ernteten dafür anerkennenden Zwischenapplaus. Der vierte Tastentag auf den Punkt gebracht: fast 50 begeisterte Mitwirkende an 17 Tasteninstrumenten, ein abwechslungsreiches Konzert und viel Applaus.

Anzeigensondervoröffentlichung

Das Auge bewegt sich an einem Arbeitstag bis zu 50.000 Mal – Tipps von Brillen Plaz

Eine Brille gegen Augenstress

Weit über 90 Prozent aller 40- bis 59-Jährigen nutzen täglich Bildschirmgeräte, jeder Dritte davon mehr als vier Stunden. Trotzdem wissen nur wenige, dass gerade für diese Arbeit eine spezielle Sehhilfe nötig wäre, wie Optikermeister Christopher Freyberg von Brillen Plaz in Schwalbach erläutert.

„Ab Anfang 40 lassen die Augen nach, das Sehen fällt vielen zunehmend schwer“, berichtet er. Dann werde die Zeitung lieber mit etwas mehr Abstand gelesen oder die Schrift des Beipackzettels wirkt kleiner als zuvor. Das ist normal, denn die Augen sind ab dem 40. Lebensjahr immer weniger in der Lage, sich auf verschiedene Sehabstände einzustellen. Die Alters(weit)sichtigkeit beginnt. Verhindern lässt sie sich zwar nicht, aber mit der richtigen Korrektur ist Sehen wie früher kein Problem. Für die meisten Aktivitäten des täglichen Lebens helfen Lese- oder Gleitsichtbrillen. Die Anforderungen für die Arbeit vor dem Computer erfüllen sie jedoch für viele Menschen nicht.

Obwohl heute deutlich mehr Zeit vor einem Monitor verbracht wird als mit einem Buch, ist die Bildschirmarbeitsplatzbrille fast unbekannt“, wundert sich Christopher Freyberg. Meist sind Gleitsichtbrillen und Lesebrillen geläufig. Doch letztere sind auf eine Entfernung von etwa 40 Zentimetern berechnet. Gleitsichtbrillen besitzen einen zusätzlichen Sehbereich für die Ferne und einen fließenden Übergang dazwischen. Beide Sehhilfen erfüllen aber kaum die Anforderungen, die ein Computerarbeitsplatz stellt: Ein Bildschirm befindet sich in etwa 70 bis 90 Zentimetern Entfernung zu den Augen. Und auch die Tastatur, das Dokument davor und die Kollegin gegenüber müssen deutlich und entspannt erkennbar sein. Exakt diese Distanzen berücksichtigt eine speziell angepasste Bildschirmarbeitsplatzbrille.

Denn besitzen nur 2,3 Prozent aller Fehlsichtigen über 40 Jahre so eine Brille, viele haben noch nie davon gehört. Und es hat Folgen, wenn man mit der falschen Brille den Bildschirm blickt. Denn einer-



Spezielle Bildschirmarbeitsplatzbrille sind noch weitgehend unbekannt. Foto: KGS

belasten die Wahrnehmung. All das fassen Wissenschaftler seit einiger Zeit unter dem Begriff „digitaler Augenstress“ zusammen.

An einem einzigen Arbeitstag wechselt der Blick bis zu 33.000 Mal vom Bildschirm zur Vorlage und zurück. Unterschiedliche Helligkeiten sorgen zusätzlich für zirka 17.000 Pupillenreaktionen. Erschwerend kommt hinzu, dass man am Bildschirm noch viel seltener blinzelt als nötig. Digitaler Augenstress betrifft auch jüngere Menschen. Sie können die Belastungen jedoch noch ausgleichen.

Auch Arbeitgeber sollten sich mehr als bisher mit dem Thema befassen. Einerseits empfiehlt es sich, einen Fachmann zu beauftragen, sich die Arbeitsplätze im Hinblick auf die Positionierung der Monitore, die Beleuchtung oder das Raumklima anzusehen. Andererseits sind Arbeitgeber ohnehin gesetzlich verpflichtet, teilweise die Kosten für eine Bildschirmarbeitsplatzbrille zu übernehmen.

pr

BETRIEBS BLIND?

BILDSCHIRMBRILLE
ENTSPANNT AM COMPUTER,
TABLET & SMARTPHONE

BRILLENPLAZ

Marktplatz 35
65824 Schwalbach
Tel. (06196) 84 84 94
www.brillen-plaz.de



Sulzbacher Straßenfest

Sulzbach lädt am Wochenende zum traditionellen Straßenfest ein

„En gude Schobbe Ebbelwei“



Auch für Kinder gibt es viele Programmpunkte. Archivfoto: Schöffel

Am 25. und 26. Juni findet rund um den Platz an der Linde das Sulzbacher Straßenfest statt. In diesem Jahr zum 32. Mal.

Am Samstag werden die Besucher des Straßenfestes um 15 Uhr von Bürgermeister Elmar Bociek, Käsraa Mariana I. und der Vorsitzenden des Vereinsrings, Ilona Schiller, begrüßt. Weil die Sulzbacher zu ihren Traditionen zurückwollen, wird es in diesem Jahr keinen Bieranstich geben, sondern einen Apfelwein-Anstich. Vorher startet der Flohmarkt am Parkplatz Wittich-Hof, welchen es viele Jahre nicht gab. Neben vielen Ständen gibt es Musik, Tanz und Stelenanimationen. Extra für Kinder findet im Hof der evangelischen Kirche ein Kinderfest unter dem Motto „Seifenblasen machen glücklich“ statt. Die Kleinen können dort malen, basteln oder sich mit Outdoor-Spielen vergnügen.

Außerdem wird am Samstag um 17 Uhr die Tombolaverlosung nachgeholt, die am Sonntag vor einer Woche beim Volkslauf ausfallen musste. Eine Besonderheit in diesem Jahr ist die Teilnahme der Flüchtlingshilfe „Hand in Hand“. Asylbewerber bieten am Stand Spezialitäten aus Afghanistan und Syrien an. Das Straßenfest fällt auf die Zeit des Ramadan, weswegen die Muslime zwar für die Besucher kochen, aber selber nichts essen können. Am Sonntag öffnen die Stände um 11 Uhr und um 14 Uhr klingt das Straßenfest langsam aus.

red

DÖRR
MEISTERBETRIEB

QUALITÄT UND
HEISERHAND

SANITÄR • HEIZUNG • INSTALLATION • WARTUNG • KUNDENDIENST

FON 06174 - 99 89 115
FAX 06174 - 99 89 113
info@haustechnik-doerr.de

SANITÄR & HEIZUNG WWW.HAUSTECHNIK-DOERR.DE
OBER DEN BIRKEN 2 | 65779 KELKHEIM / TS.

Jakobi Bustouristik GmbH
65843 Sulzbach (Taunus)
Bahnstraße 71 • Tel. 06196 / 72788

Sommerurlaub in den Bergen
vom 15.07. – 24.07.2016
10-tägige Erholungsreise mit Ausflügen nach Ried in Tirol. Gute Hotelunterkunft im 4-Sterne-Hotel mit Hallen- und Freibad.
Reisepreis mit 3/4-Pension € 782,-
Einzelzimmerzuschlag € 144,-

EM schon, denn schon 
MEHR SPAREN.

Nur für kurze Zeit!
XBOX ONE Quantum Break kaufen und eins
von folgenden 3 Spielen dazu bekommen:



oder



oder



59,-

Gültig ab 22.08.2016 Änderungen und Druckfehler vorbehalten. Angaben in haushaltsüblichem Mengen, solange Vorrat reicht. Alle Preise sind Abholpreise.

MEDIA MARKT TV-HiFi-Elektro GmbH Main-Taunus-Zentrum
 Main-Taunus-Zentrum • 65843 Sulzbach • Tel. 069/34008-0

Öffnungszeiten: Mo-Mi: 9.30-20 Uhr, Do-Sa: 9.30-22 Uhr
 **kostenlose Parkplätze**

Alles Abholpreise.
Keine Mitnahmegarantie.

Hauptsache

ihr habt Spaß.

MediaMarkt®